

SOMMARIO

Anno LXVI – fasc. II – maggio-agosto 2022

LA LOUPE DU LECTEUR. PROUST ET LES ENJEUX DE LA LECTURE

sous la direction de MARIOLINA BERTINI

- MARIOLINA BERTINI, *Introduction*, p. 227
JOSEPH BRAMI, *Yourcenar, lectrice de Proust: de soi et d'autrui dans l'expérience littéraire*, p. 231
LUC FRAISSE, *Lire son article dans "Le Figaro": un épisode indéchiffrable de "La Fugitive"*, p. 244
FRANCINE GOUJON, *Le lecteur fictif de la "Recherche": une image du père*, p. 252
PATRIZIA OPPICI, *Une Histoire de clocher: Boylesve dans la "Corr espondance" de Proust*, p. 260
JEAN-MARC QUARANTA, *(Re)lectures de Proust: dans l'atelier d'écriture e du "Temps perdu"*, p. 269
ELEONORA SPARVOLI, *Proust sous le regard de Jacques Rivière*, p. 281
ILARIA VIDOTTO, *Proust lecteur et "remarqueur" de ses contemporains: contours d'un imaginaire de la langue et du style*, p. 291

VARIA

- MARCO VENEZIALE, *Mellin de Saint-Gelais et la Bibliothèque Royale*, p. 301
MICHELE MASTROIANNI, *L'Anthologie comme détermination historiographique. Pour une approche critique des florilèges de Jean-Baptiste Chassignet*, p. 313
PIERO LATINO, *Nerval et l'amour fou dans la poésie persane*, p. 333
MIMMO CANGIANO, *Charles Péguy e il valore d'uso come "Kultur"*, p. 346
PIERRE JOURDE, *La clinique d'"À rebours". De quoi au juste des Esseintes souffre-t-il?*, p. 360
JEAN-MICHEL WITTMANN, *André Gide et la sociologie de Gabriel Tarde*, p. 375

RASSEGNA BIBLIOGRAFICA

Medioevo, a cura di M. Colombo Timelli, p. 383; *Quattrocento*, a cura di M. Colombo Timelli e P. Cifarelli, p. 393; *Cinquecento* a cura di S. Lardon e M. Mastroianni, p. 401; *Seicento*, a cura di M. Pavesio e L. Rescia, p. 410; *Settecento*, a cura di V. Fortunati e P. Perazzolo, p. 416; *Ottocento: a) dal 1800 al 1850*, a cura di L. Sabourin e V. Ponzetto, p. 422; *Ottocento: b) dal 1850 al 1900*, a cura di I. Merello e M.E. Raffi, p. 437; *Novecento e XXI secolo*, a cura di S. Genetti e F. Scotto, p. 443; *Littérature francophone extraeuropéenne*, a cura di E. Pessini, p. 450; *Opere generali e comparatistica*, a cura di G. Bosco, p. 465.

Finito di stampare nel mese di settembre 2022

isbn: 979-12-5993-114-6

valeurs de l'épopée qui est approfondi, puisqu'il s'agit d'une qualité ambiguë, pas forcément négative mais potentiellement porteuse de négativité. Le «mal famé» rusé est normalement défini comme *traître*, ce qui permet au public d'apprécier la duplicité sous-jacente à ses propos, bien que parfois les qualités de l'anti-héros rendent cette distinction moins immédiate, comme dans le cas de Girard de Fraite. Tout bien considéré, l'association de ruse et de personnages négatifs emblématiques de l'épopée révèle le dangereux «pouvoir de réversibilité» se cachant derrière certains synonymes d'intelligence, tels que *engin* ou *voisdie*, sans qu'il y ait forcément là une condamnation éthico-morale des figures négatives qui en font usage.

Dorothea KULLMANN, *Le sage conseiller dans l'épo - pée française et occitane*, se penche sur le rôle du sage conseiller et sur ses caractéristiques de modération, raison et respect des obligations du droit face aux tensions et aux conflits féodaux. Ce vassal et parfois parent d'un personnage auquel il s'accompagne, fait preuve d'intelligence en prodiguant ses conseils à la fois dans des assemblées et dans des contextes individuels. Les catégories de l'intelligence et du calcul politiques, mais aussi de l'habileté diplomatique, sont abordées notamment par rapport à la *Chanson de Roland* et au personnage de Naïmes. La contribution se poursuit avec le cas de figure de l'épopée occitane et montre comment dans ce corpus la présence du sage conseiller ne se borne pas aux réadaptations des chansons françaises, mais elle se trouve également dans des chansons comme *Girart de Roussillon* ou *Azgar et Maurin*, plus ancrées dans le «réel politique» occitan. L'auteur souligne en outre comment dans ces deux textes la figure du sage conseiller fait preuve de réalisme politique et d'une connaissance intime du système féodal. Enfin, on remarque son rapport au domaine religieux.

[MARCO MAULU]

PIERO ANDREA MARTINA, *Il romanzo francese in versi e la sua produzione manoscritta*, Strasbourg, Éditions de Linguistique et de Philologie, 2020, «Travaux de Littératures Romanes. ETRMA», 354 pp.

Cet ouvrage, comme le souligne R. Trachsler dans la *Préface*, constitue «la première histoire codicologique d'un genre narratif» (p. ix), celui du roman et, notamment, du roman en couplets d'octosyllabes dans les littératures galloromanes. Le très riche corpus étudié par P.A. Martina couvre quatre siècles (du milieu du XII^e au XVI^e) et comprend une centaine d'œuvres transmises dans plus de 300 manuscrits, y compris les fragments. En s'appuyant sur un recensement systématique des données codicologiques et sur des analyses de première main, l'A. trace l'évolution de cette production en mettant toujours en relation histoire matérielle et histoire culturelle.

Le volume est organisé en deux parties: une étude et un répertoire. La première section (pp. 11-223) comprend huit chapitres qui abordent les différents aspects de la relation entre typologie textuelle et typologie libraire: dans les deux premiers, l'A. étudie l'évolution chronologique de la création romanesque en vers (comparée à celle de l'épopée, des cycles en prose et des prosifications) et sa fortune (mesurée sur la base de la production manuscrite, avec une réflexion approfondie sur les données quantitatives). Dans les cinq chapitres suivants, sont analysés de manière détaillée: les dimensions des manuscrits, la mise en page, la décoration, le rapport justification/page, les différents

modes de mise en texte du couplet d'octosyllabes, le cas des insertions lyriques et, enfin, le contexte de transmission des romans (circulation autonome ou en recueil). Le dernier chapitre réfléchit sur l'aspect fragmentaire d'une partie significative de la documentation et tire brièvement les conclusions. La présentation et la discussion des données sont accompagnées très utilement d'une série de graphiques, tableaux et images, réunis à la fin de chaque chapitre.

Dans cette étude rigoureuse, les questions théoriques abordées sont clairement exposées et les solutions adoptées sont toujours justifiées, sans cacher pour autant les problèmes inhérents à la nature même de la documentation; l'analyse quantitative est accompagnée d'examen approfondis de témoins particuliers dans le but de dégager les tendances générales et les anomalies. En conclusion de sa recherche, P.A. Martina peut bien affirmer: «Possiamo ora immaginare con maggiore chiarezza come, nel corso del Medioevo, un autore intendesse un manoscritto di un romanzo: un oggetto la cui natura e la cui forma sono convenute fra l'autore stesso e il suo pubblico. Convenzione tacita, come quella che si stabilisce intorno agli oggetti creatori di cultura» (p. 223).

La deuxième partie du volume contient le «Repertorio dei testi» (pp. 225-306), qui compte 99 notices relatives aux romans étudiés; chacune s'ouvre par les renvois aux principales œuvres de consultation et par la date de composition retenue, souvent accompagnée de précieux compléments d'information; la liste des manuscrits (y compris les copies modernes et celles mentionnées dans les inventaires anciens) est suivie d'une bibliographie sélective (éditions, études concernant la datation de l'œuvre et sa tradition manuscrite). Compte tenu de ces critères, je ne signale que quelques compléments bibliographiques: dans la notice n. 21, ajouter aux éditions de *Guillaume d'Angleterre* celle de P. Serra: Chrétien, *Guillaume d'Angleterre*, ed. critica a cura di P.S., Milano, 2018; notice n. 38: M. Prota, *Il valore dell'interstualità nella datazione del "Floriant et Florete"*, «Medioevo Romano», 40, 2016 (pp. 427-441), qui propose une datation différente par rapport à Trachsler – Combes; notice n. 40: L. Spetia, *Per una (ri)lettura di "Ille et Galeron" di Gautier d'Arras. Una nuova proposta di datazione*, in «Balas annus et bonus». *Studi in onore di Maurizio Virdis*, ed. P. Serra et G. Murgia, Firenze, 2019 (pp. 171-182).

Ce répertoire constitue un instrument de consultation aussi pratique que précieux permettant de repérer immédiatement les informations sur les aspects matériels de la production romanesque. Un important complément, présentant les résultats des recherches codicologiques, est actuellement en préparation (*Catalogo sommario dei manoscritti contenenti romanzi francesi in versi*). La bibliographie finale couvre une vingtaine de pages (pp. 307-328); les index des noms, des œuvres et des manuscrits (pp. 329-354) achèvent le volume.

[BARBARA FERRARI]

PATRICK DEL DUCA, *Chevalerie et royauté dans le roman d'Érec de Hartmann von Aue. Une étude comparée avec "Érec et Énide" de Chrétien de Troyes*, Paris, Honoré Champion, 2021, «Essais sur le Moyen Âge» 75, 474 pp.

Il bel saggio di P. Del Duca si concentra sull'opera di uno dei primi 'adattatori cortesi' in terra tedesca dei romanzi francesi medievali, Hartmann von Aue, e in particolare sul suo *Erec*. Proposito dichiarato dell'A.